

יהדות judaism

ראש השנה



ראש השנה הוא היום הראשון של השנה העברית. ביום זה יהודים רבים חושבים על מה שעבר עליהם בשנה שהסתיימה. הם גם חושבים על השנה הבאה ומקווים להיות אנשים טובים יותר.

בראש השנה יש מנהגים רבים. אחד מהם הוא אכילה של מאכלים מיוחדים בערב החג. למשל, חלות בצורות מיוחדות: חלה בצורת סולם, שמסמלת את הרצון לעלות לדרגה רוחנית גבוהה יותר; חלה בצורת ציפור, שמסמלת את הרצון לחופש ולגאולה; והצורה המוכרת ביותר, החלה העגולה שמסמלת את גלגל המזלות.

ברוב הבתים אוכלים דג בערב החג מפני שהוא מסמל ברכה והצלחה, ורימונים כי הם סמל לשפע.

עד לפני כמה שנים אנשים היו נוהגים לשלוח כרטיסי ברכה זה לזה בראש השנה. הכרטיסים האלה היו יפים מאוד. חלק מהם היו מקושטים בנצנצי כסף וזהב. אולם, בשנים האחרונות אנשים פשוט שולחים זה לזה ברכות באמצעות הדואר האלקטרוני והטלפון הסלולרי...

יהדות judaism

ראש השנה



ראש השנה הוא היום הראשון של השנה העברית. ביום זה יהודים רבים חושבים על מה שעבר עליהם בשנה שהסתיימה. הם גם חושבים על השנה הבאה ומקווים להיות אנשים טובים יותר.

בראש השנה יש מנהגים רבים. אחד מהם הוא אכילה של מאכלים מיחדים בערב החג. למשל, חלות בצורות מיחדות: חלה בצורת סלם, שמסמלת את הרצון לעלות לדרגה רוחנית גבוהה יותר; חלה בצורת צפור, שמסמלת את הרצון לחפש ולגאולה; והצורה המפרכת ביותר, החלה העגלה שמסמלת את גלגל המזלות.

ברב הבתים אכלים דג בערב החג מפני שהוא מסמל ברכה והצלחה, ורמונים כי הם סמל לשפע.

עד לפני כמה שנים אנשים היו נוהגים לשלח כרטיסי ברכה זה לזה בראש השנה. הכרטיסים האלה היו יפים מאוד. חלק מהם היו מקשטים בנצנצי כסף וזהב. אולם, בשנים האחרונות אנשים פשוט שולחים זה לזה ברכות באמצעות הדואר האלקטרוני והטלפון הסלולרי...

הפעלים

Traduction	הוא - הווה	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
se terminer	מסתיים	הסתיים	התפעל	להסתיים
espérer	מקווה	קיווה	פיעל	לקוות
avoir l'habitude	נוהג	נהג	פעל	לנהוג
symboliser	מסמל	סימל	פיעל	לסמל

Vocabulaire

coutumes	מנהגים
mets, plats	מאכלים
spéciaux	מיוחדים
par exemple	למשל
h'alot	חלות
formes	צורות
échelle	סולם
volonté	רצון
niveau	דרגה
spirituel	רוחנית
plus haut	גבוהה יותר
oiseau	ציפור
liberté	חופש
redemption	גאולה
connue	מוכרת
ronde	עגולה
horoscope	גלגל המזלות
dans la majorité	ברוב
réussite	הצלחה
grenades	רימונים
symbole	סמל
abondance	שפע

Lecture du texte : <http://www.morim.com/roshashana.mp3>

voeux	ברכה
carte de voeux	כרטיסי ברכה
l'un à l'autre	זה לזה
une partie	חלק
décorés	מקושטים
pailletes	נצנצים
argent	כסף
or	זהב
dernières	אחרונות
simplement	פשוט
au moyen de	באמצעות
email	דואר אלקטרוני
téléphone portable	טלפון סלולארי

שאלות

1. מהו ראש השנה ?
2. מה הם המנהגים של החג ?
3. מה מסמלת החלה בצורת סולם ?
4. מה מסמלת החלה העגולה ?
5. מה נוהגים אנשים לשלוח זה לזה בראש השנה ?
6. מדוע שולחים פחות כרטיסי ברכה בשנים האחרונות ?